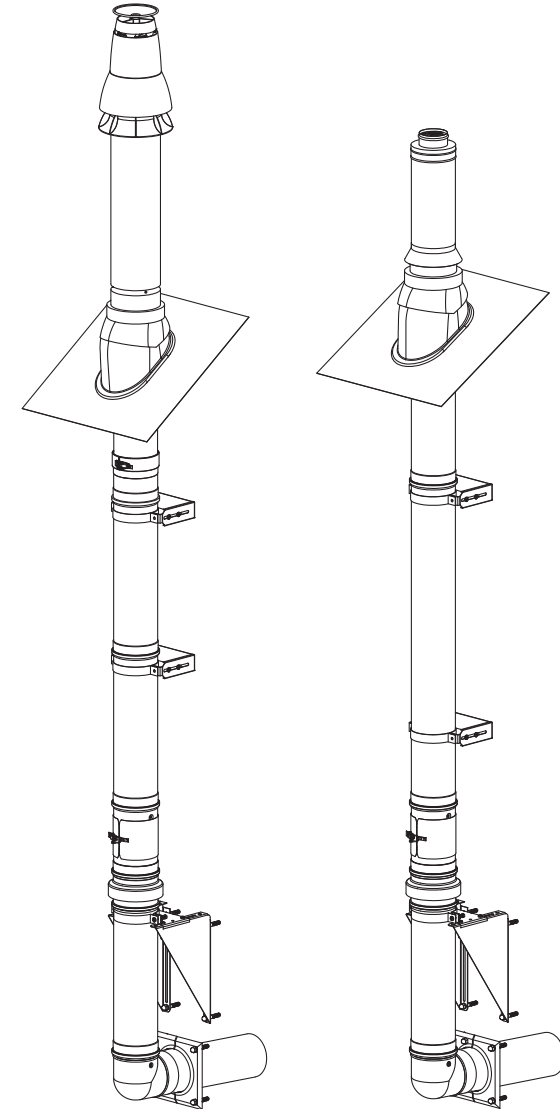


Coaxline Outerwall PP Flue system



M&G Nederland

Duinkerkenstraat 27
9723 BP Groningen
The Netherlands

T: +31 (0) 50 313 99 44
F: +31 (0) 50 318 54 23
E: info-nl@mg-flues.com

M&G Deutschland GmbH

Rurstrasse 15a
41564 Kaarst
Germany

T: +49 (0) 2131 512900
F: +49 (0) 2131 5129029
E: info-de@mg-flues.com

M&G Flues UK Ltd

2 The Oaks
Mill Farm Courtyard
Beachampton
MK19 6DS
United Kingdom

T: +44 (0) 1908 569887
F: +44 (0) 1908 571206
E: info-uk@mg-flues.com

M&G Italia S.p.A.

Via Campagnola 6
36040 Orgiano (VI)
Italy

T: +39 0444 874808
F: +39 0444 874314
E: info-it@mg-flues.com

Article number 45.009.43.51 • 06-2016

www.mg-flues.com

Montagehandleiding / Installationsanleitung
Installation Instructions / Instructions d'installation
Istruzioni per l'installazione / Instruções de instalação

Productomschrijving en toepassing

Nominale rookgasdiameter	80, 100 mm
Warmte weerstand	0W/m²K
Druk verliezen	Zie nationale regelgeving, zie ook de voorschriften van de toestelfabrikant t.a.v. de maximaal te installeren lengte
Gewichten / afmetingen	Contact producent
Materiaal / wanddikte rookgaspijp	PP / 2,2 mm
Materiaal / wanddikte luchtvoeder	Galva, 0,4 mm / Aluminium, 1,3 mm / RVS, 0,4 mm
Materiaal afdichting	EPDM, Corrosieklasse 1/ Viton, Corrosieklasse 2
CE markeringen	EN 14471 T120 H1 W 1/2 O(00) E E L0
Uitleg CE markering:	
Norm	EN 14471
Temperatuurklasse: T maximaal in °C	120
Drukklass: maximaal	H1 = overdruk max. 5000 Pa
Condensaat bestendigheid	W = nat (HR)
Corrosieklasse (type brandstof)	1 = gas / 2 = olie en gas
Afstand tot brandbaar materiaal: O(xx) xx in mm	O(00)
Windlast (hoogte bovendaks)	N.v.t.
Druklast	N.v.t.
Buigsterkte	N.v.t.
Gevaarlijke stoffen	N.v.t.
Aanvullende markering voor PP binnenpijp:	
Locatie klasse	E = buitentoepassing
Brandklasse volgens EN 15301	E
Ommantelingsklasse	L0 = ommanteling onbrandbaar

Opm.: Overige toepassingen in overleg met de producent.

Algemeen

- Sla het materiaal binnen op.
- Controleer de onderdelen op eventuele beschadigingen.
- Combineer alleen met componenten van M&G Group members.
- Installeer volgens nationale regelgeving.

Vul de eventueel meegeleverde schoorsteenlabel in en plaatst deze in de buurt van de aansluitstomp van het toestel.

Reiniging

Maak eventueel de buitenkant van het materiaal schoon met een vochtige doek met water en indien nodig met een beetje afwasmiddel.

Installeer producten volgens de voorschriften. Zet- en/of drukfouten of technische wijzigingen voorbehouden. Raadpleeg bij twijfel altijd afdeling verkoop voor advies.

System und Produkt Beschreibung

Nominaler Abgasrohr Durchmesser	80, 100 mm
Wärme Widerstand	0W/m²K
Druckverlust	Siehe nationale Vorschriften oder beachten Sie Datenblätter der Gerätehersteller in Hinsicht auf maximale Längen
Gewicht / Abmessungen	Bitte wenden Sie sich an den Hersteller
Material / Wandstärke rauchgas Rohr	PP / 2,2 mm
Material / Wandstärke Abgasrohr	Galva, 0,4mm / Aluminium, 1,3 mm / INOX, 0,4 mm
Material Dichtung	EPDM, Korrosionsklasse 1/ Viton, Korrosionklasse 2

CE-Klassifizierung	EN 14471 T120 H1 W 1/2 O(00) E E L0
--------------------	-------------------------------------

Erklärung CE-klassifizierungen

Europäische Basis Norm	EN 14471
Temperaturklasse: T maximal in °C	120
Druckklasse: maximal	H1 = überdruck max. 5000 Pa
Kondensat beständigkeit	W = Naß
Korrosionsklasse	1 = Öl / 2 = Öl en Gas
Abstand zu brennbaren Stoffen: O(xx) xx in mm	O(00)
Windlast	n.a.
Drucklast	n.a.
Biegefestigkeit	n.a.
Gefahrstoffe	n.a.

Weitere Markierung für PP Abgasrohr:

Standort klasse	E = Ausserhalb von Gebäuden
Brandklasse nach EN 15301	E
Klasse Zuluft Rohr	L0: Zuluft Rohr unbrennbar

Bemerkung: Zusätzliche Anwendungen müssen vom Hersteller überprüft werden.

Allgemein

- Lagern Sie das Material innerhalb von Gebäuden.
- Überprüfen Sie die Komponenten auf Beschädigungen.
- Kombinieren ausschließlich mit Komponenten aus der M&G Group.
- Installieren Sie nach nationale Vorschriften.

Fullen Sie denn Schornstein Etikett aus (wenn mitgeliefert), und kleben sie denn in der Nähe der Kessel-Adapter.

Reinigung

Die äußere Oberfläche kann mit einem feuchten Tuch oder einem handelsüblichen Reinigungsmittel gereinigt werden.

Installieren Sie Produkte gemäß nationaler Vorschriften. Druckfehler oder technische Änderungen vorbehalten. Im Zweifelsfall wenden Sie sich bitte an Vertrieb.

System and product description

Nominal flue gas diameter	80, 100 mm
Heat resistance	0W/m²K
Pressure drops	See national regulation or see data from the boiler manufacturer with regards to maximum lengths
Weight/dimensions	Contact producer
Material / wallthickness flue pipe	PP / 2,2 mm
Material / wallthickness airintake pipe	Galva, 0,4mm / Aluminium, 1,3 mm / INOX, 0,4 mm
Material seal	EPDM, Corrosionclass 1/ Viton, Corrosionclass 2

CE-marking EN 14471 T120 H1 W 1/2 O(00) E E L0

Explanation CE marking

CE marking	EN 14471
Temperature class: T maximum in °C	120
Pressure class: maximum	H1 = under pressure max. 5000 Pa
Corrosion class	W = wet
Corrosion resistance	1 = oil / 2 = oil and gas
Distance to combustible material:	O(00)
O(xx) xx in mm	
Wind load resistance	n/a
Compressive strenght	n/a
Flexural strenght	n/a
Dangerous substances	n/a

Another explanation for PP flue

Location class	E = only outside buildings
Fire rating according to EN 15301	E
Outerwall class	L0: outerwall unflamable

Note: Additional application must be checked with the manufacturer.

General

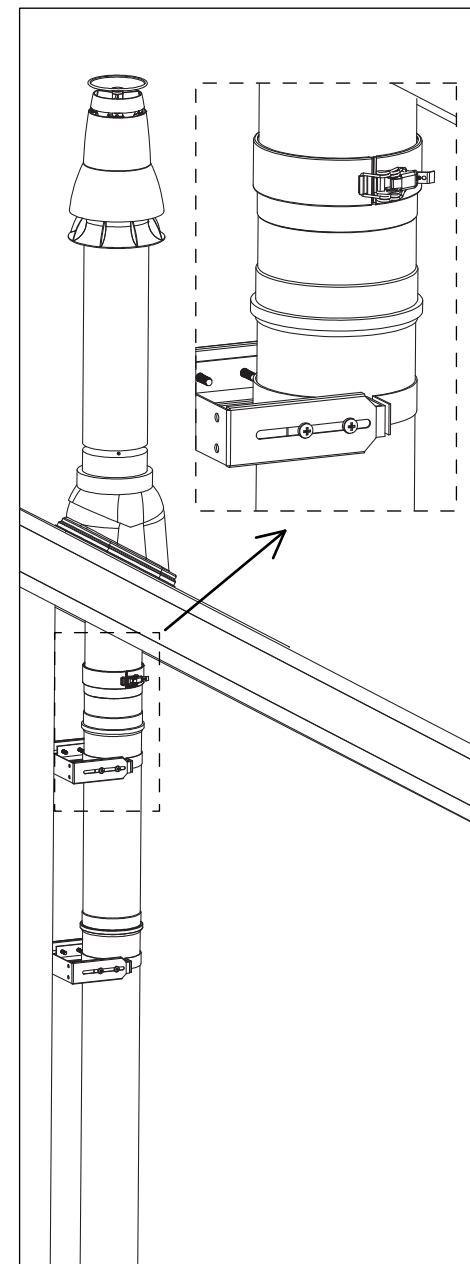
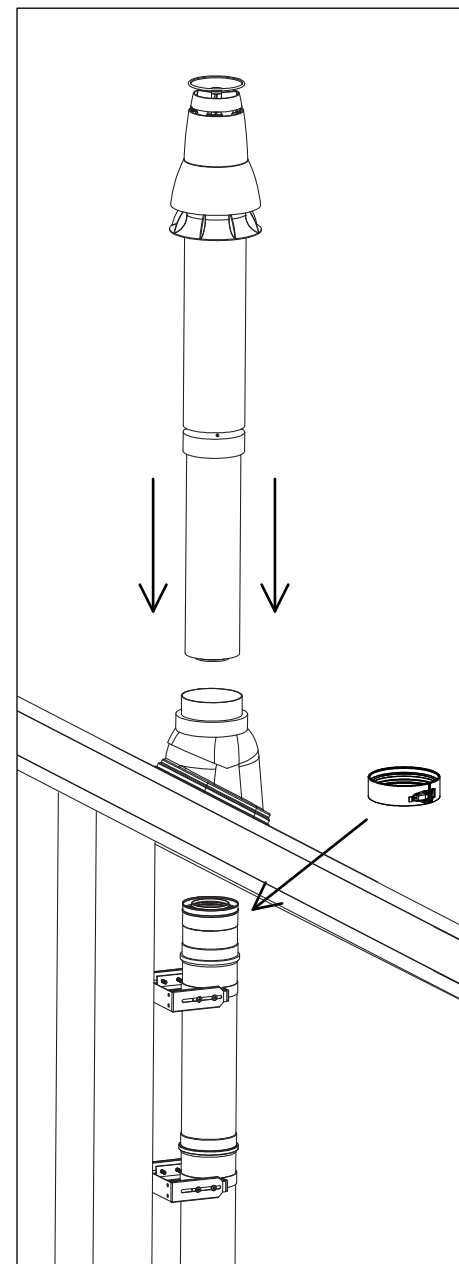
- Store material inside.
- Check the components on possible damages.
- Combine only with components from M&G Group members.
- Install after national regulation.

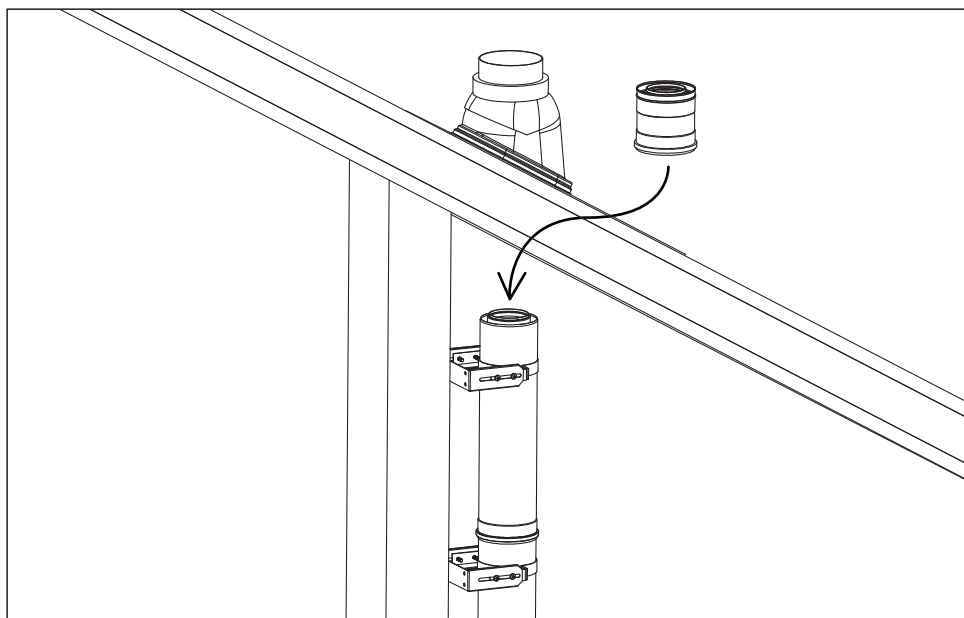
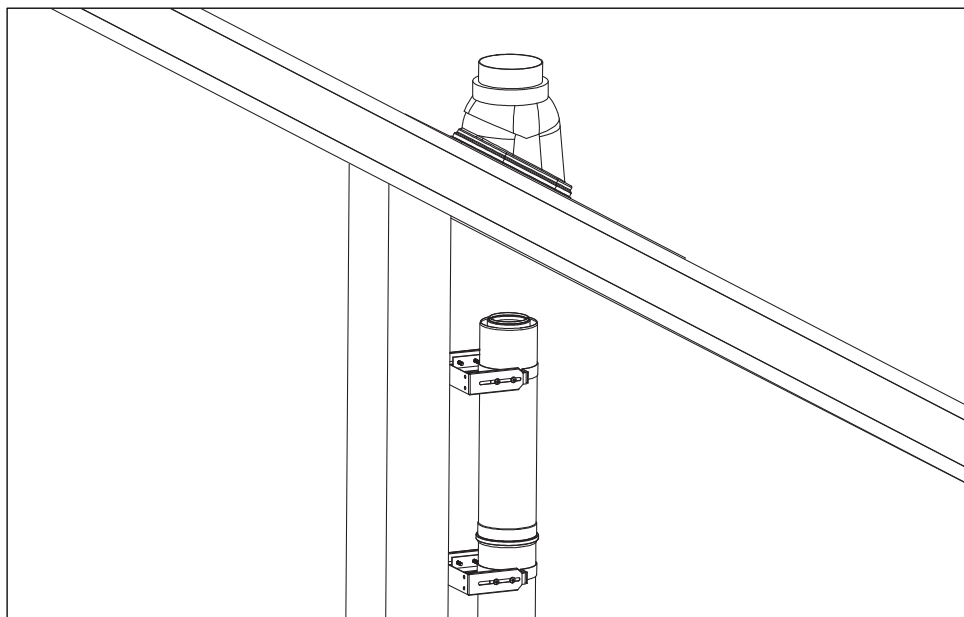
Fill out chimney label (when supplied) and place it near boiler adaptor.

Cleaning

Outside can be cleaned with a wet towel or with some detergent.

Install products according to national regulations. Printing errors or technical alterations reserved.
In case of doubts ask sales department for advice.





FR

Instructions de montage la Coaxline System combustion Extérieur de PP

Description du produit

Diamètre nominal du conduit d'évacuation	80, 100 mm
Résistance thermique	0W/m²K
Perte de charge	Voir la réglementation nationale ou voir les données fournies par le fabricant de la chaudière en ce qui concerne les longueurs maximales
Poids	Contactez le fabricant
Matériau / Epaisseur conduit d'évacuation	PP / 2,2 mm
Matériau / Epaisseur conduit d'amenée d'air	Galva, 0,4mm / Aluminium, 1,3 mm / INOX, 0,4 mm
Matériau sceller	EPDM, classe de corrosion 1/ Viton, classe de corrosion 2

Marquage CE EN 14471 T120 H1 W 1/2 O(00) E E L0

Rappel sur le marquage CE

Marquage CE	EN 14471
Classe de température: T maximum en °C	120
Classe de pression: maximum	H1 = surpression max. 5000 Pa
Classe de corrosion	W = humide
Classe de résistance à la corrosion	1 = gaz / 2 = gaz et fioul
Distance aux matériaux combustibles: O(xx) xx in mm	O(00)
Résistance au vent	p.a.
Résistance à la compression	p.a.
Force de flexibilité	p.a.
Substances dangereuses	p.a.

Information complémentaire pour le conduit PP

Classe d'emplacement	E = uniquement à l'extérieur des bâtiments
Classe de réaction au feu selon la norme EN 15301	E
Classe paroi extérieure	L0: paroi extérieure non inflammable

Note: toute configuration additionnelle doit être vérifiée avec le fabricant.

Généralités

- Stocker le matériel sous abri.
- Vérifier les pièces.
- Combiner uniquement avec des composants M&G.
- Installez selon la réglementation nationale.

Remplissez la plaque signalétique (lorsqu'elle est fournie) et placez-la près de l'adaptateur de la chaudière.

Entretien

L'extérieur peut être nettoyé avec un chiffon humide ou avec un peu de détergent.

Installez les produits conformément à la réglementation en vigueur. Sous toute réserve d'erreurs d'impression ou techniques. En cas de doute, contacter département des ventes pour conseil.

Sistema e descrizione del prodotto

Diametro nominale	80, 100 mm
Resistenza al calore	0W/m ² K
Perdita di carico	Vedi regolamento nazionale o vedere i dati del costruttore della caldaia per quanto riguarda la lunghezza massima
Peso	Contattare il produttore
Materiale / spessore della parete scarico fumi	PP / 2,2 mm
Materiale / spessore della parete ingresso aria	Galva, 0,4mm / Aluminium, 1,3 mm / INOX, 0,4 mm
Materiale guarnizioni	EPDM, Classe di corrosione 1/ Viton, Classe di corrosione 2

Marcatura CE EN 14471 T120 H1 W 1/2 O(00) E E L0

Spiegazione marcatura CE

Marcatura CE	EN 14471
Classe di temperatura: T massimo in °C	120
Classe di pressione: massimo	H1 = sottopressione max. 5000 Pa
Classe di corrosione	W = umido
Resistenza alla corrosione	1 = gas / 2 = gas e gasolio
Distanza dal materiale combustibile: O(xx) xx in mm	O(00)
Resistenza al carico del vento	n.a.
Resistenza alla compressione	n.a.
Resistenza alla flessione	n.a.
Sostanze pericolose	n.a.

Spiegazione supplementare per canna fumaria PP

Classe di posizionamento	E = uso esterno
Reazione al fuoco secondo la norma EN 15301	E
Classe parete esterna	L0: parete esterna non infiammabile

Nota: per un'applicazione diversa consultare il produttore.

Generale

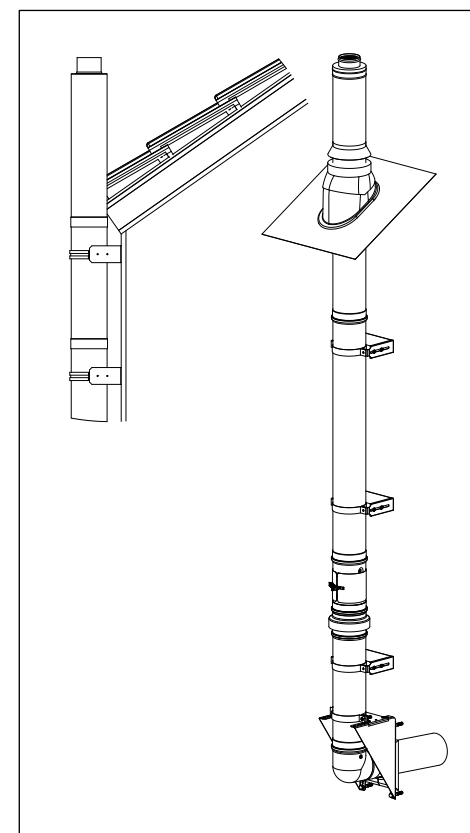
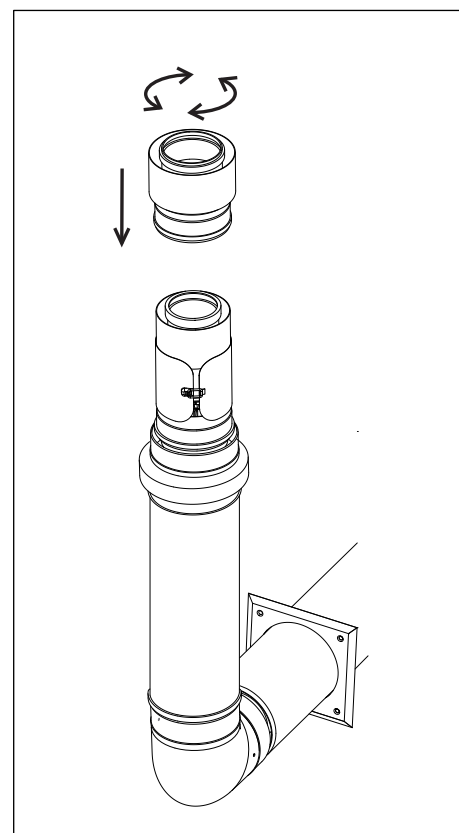
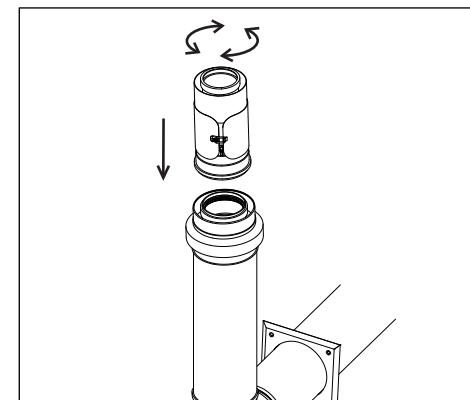
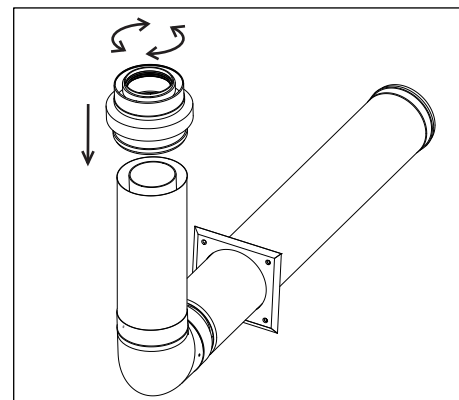
- Immagazzinare il materiale al coperto.
- Controllare i componenti per eventuali danni.
- Assemblare solamente con componenti M&G Group.
- Installare prodotti M&G secondo le normative nazionali.

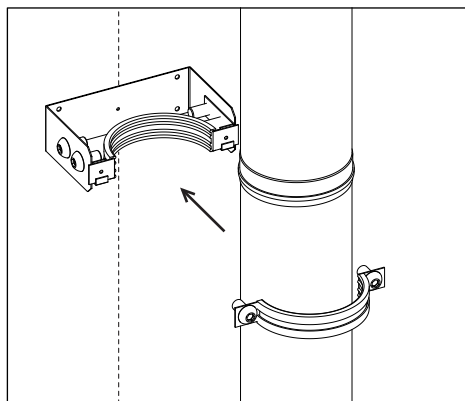
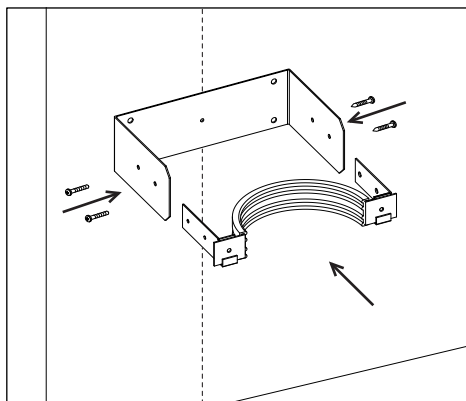
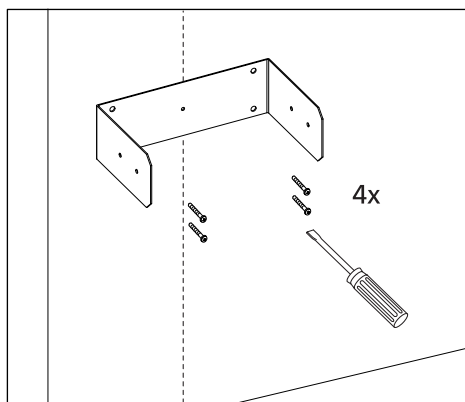
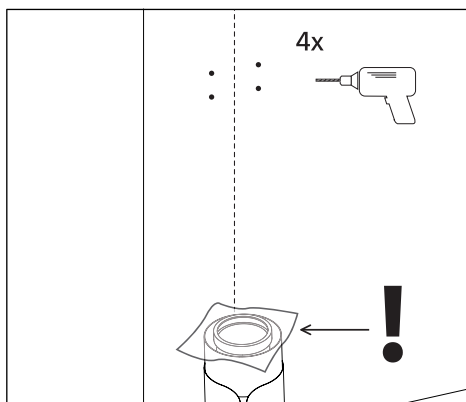
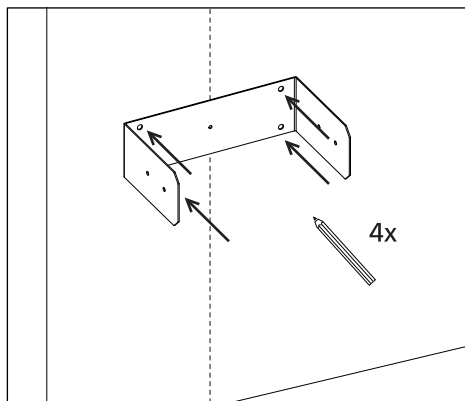
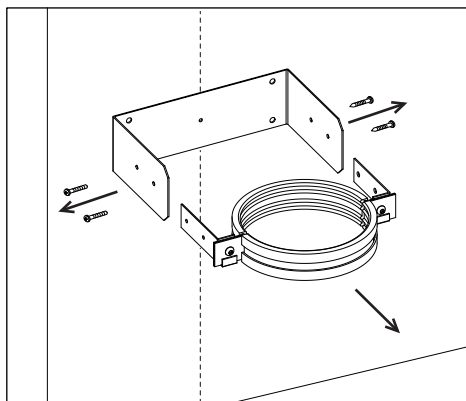
Compila etichetta camino (se in dotazione) e posizionarlo vicino adattatore caldaia.

Pulizia

L'esterno può essere pulito con un panno umido o con del detergente.

Installare prodotti secondo le normative nazionali. Ci riserviamo variazioni per eventuali errori di stampa o modifiche tecniche. In caso di dubbi chiedere informazioni a reparto vendite.





ES

Manuales de instalación Coaxline Sistema combustion d'exterior PP

Descripción y aplicación del producto

Diametro nominal gas de combustión	80, 100 mm
Resistencia térmica	0W/m²K
Pérdidas de presión	Ver normativa nacional y ver también las instrucciones del fabricante referente la instalación de la longitud máxima
Pesos	Contácte el fabricante
Material Tubo / Espesor pared tubo	PP / 2,2 mm
Material entrada aire bajo techo	Galva, 0,4mm / Aluminium, 1,3 mm / INOX, 0,4 mm
Materiale sellos	EPDM, Tipo de corrosión 1/ Viton, Tipo de corrosión 2

Marcados CE EN 14471 T120 H1 W 1/2 O(00) E E L0

Explicación marcado CE	
Marcado CE	EN 14471
Tipo de temperatura: T máximo en °C	120
Tipo de presión: presión máxima	H1 = presión positiva máx. 5000 Pa
Durabilidad condensación	W = mojado
Tipo de corrosión	1 = gas / 2 = aceite y gas
O(xx) distancia hasta material inflamable en mm	O(00)
Carga de viento	n.a.
Resistencia a la compresión	n.a.
Resistencia a la flexión	n.a.
Sustancias Peligrosas	n.a.

Marcado adicional para PP tubo interior

Tipo ubicación	E = aplicación interior
Clase de fuego según EN 15301	E
Clase de recubrimiento	L0: recubrimiento no inflamable

Nota: Otras aplicaciones consultar con el fabricante.

General

- Almacena el material en el interior.
- Controla la posibilidad de daños en las piezas.
- Combina sólo con componentes de M&G Group members.
- Instala según la normativa nacional.

Rellene etiqueta chimenea (cuando se suministra) y colocarlo cerca del adaptador de la caldera.

Limpieza

Puede limpiar la parte exterior del material con una tela húmedecida con agua y si fuera necesario un poco de detergente.

Instala los productos según las instrucciones. Salvo error tipográfico o modificaciones técnicas. En caso de duda siempre debe consultar a departamento de ventas.

